

# RAPORT ANUAL 2017



**Maltez**

...tradiție în caritate.



# CINE SUNTEM?

Serviciul de Ajutor Maltez în România (SAMR) este o asociație non-profit cu sediul central la Cluj-Napoca.

De peste 25 de ani, prin intermediul a 17 filiale și sucursale în țară, derulăm programe în beneficiul celor aflați în nevoie – vârstnici, bolnavi, persoane cu deficiențe și alte grupuri vulnerabile. În jur de 1000 de voluntari se implică în mod constant pentru a-i ajuta să ducă o viață demnă,

fără distincție de etnie, religie, sex sau apartenență politică.

Valorile creștine și principiile umanitare se află la fundamentul acțiunilor noastre: Serviciul de Ajutor Maltez în România este purtătorul misiunii Ordinului Suveran de Malta, „Tuitio fidei et obsequium pauperum”, adică „Păstrarea credinței și ajutorarea nevoiașilor”.

**Mai multe direcții de acțiune,  
un singur țel: o viață mai demnă  
pentru cei din jurul nostru !**



## CUVÂNT ÎNAINTE

## CUPRINS

- 4**    **PROGRAME PENTRU SENIORI**
- 8**    **PROGRAME PENTRU COPII**
- 12**   **PROGRAME PENTRU PERSOANE CU DIZABILITĂȚI**
- 16**   **PROGRAME DE INCLUZIUNE A PERSOANELOR DE ETNIE ROMĂ**
- 20**   **SOLIDARITATE**
- 24**   **PROGRAME DE PRIM AJUTOR**
- 28**   **TINERETUL MALTEZ DIN ROMÂNIA**
- 32**   **PROGRAME SPIRITUALE**
- 36**   **DEZVOLTARE ORGANIZAȚIONALĂ ȘI VIZIBILITATE**
- 43**   **CONSILIUL DIRECTOR**
- 44**   **FILIALE ȘI SUCURSALE SAMR**
- 47**   **RAPORT FINANCIAR**



**RAPORT ANUAL 2017**

Publicat de:  
Serviciul de Ajutor Maltez în România

Echipe editorială:  
Mihaela Maier & Cristina Grigorean

Layout & Print: Advantage  
Data apariției: Martie 2018

Dragi colegi, dragi susținători,  
dragii beneficiari ai serviciilor noastre,

Serviciul de Ajutor Maltez în România, fidel principiului - păstrarea credinței și ajutorarea celor aflați în suferință, desfășoară o gamă largă de servicii sociale în 17 filiale și sucursale din țară, prin 120 de angajați și 1.000 de voluntari. Ne mândrim cu faptul că cea mai mare parte a sprijinului acordat e realizat prin implicarea generoasă a voluntarilor noștri, care se ghidează după învățătura Domnului nostru Isus Hristos: “tot ce ați făcut unuia dintre frații mei mai mici, mie mi-ați făcut” M25,(40) 31-46.

În aceste pagini veți întâlni date, cifre, texte, fotografii care ilustrează activitățile noastre. Dar mult mai importante sunt micile bucurii pe care reușim să le aducem beneficiarilor noștri, sau satisfacția pe care o resimțim membrii noștri când pot veni în ajutorul cuiva. Aceste sentimente nu se pot contabiliza, trebuie pur și simplu trăite.

Pe această cale doresc să le mulțumesc tuturor voluntarilor și angajaților noștri care sub emblema malteză îi ajută pe cei aflați în nevoie. De asemenea, ne exprimăm recunoștința față de sponsorii noștri care ne susțin activitățile. Fără acest sprijin nu am putea ajuta, la rândul nostru.

Organizația noastră se află în plină dezvoltare. Secretariatul General s-a schimbat mult în ultimul an: avem colegi noi, programe noi, proiecte noi. Mai mult, avem în vedere o schimbare în structura organizației noastre, iar aici mă refer la coordonarea și împărțirea intervenției sociale pe mai multe regiuni ale țării.

Din păcate în anul 2017 am suferit o mare pierdere prin decesul Domnului Protopop Kovács Sándor, care în ultimii 10 ani a fost Conducătorul spiritual al organizației noastre și membru al Consiliului Director. Îl vom păstra mereu în amintirile noastre.

Nu în ultimul rând, doresc să îi mulțumesc noului Secretar General pentru dăruirea cu care s-a implicat în atribuțiile care îi revin, precum și întregului corp din Secretariatul General pentru modul în care coordonează activitățile din țară.

Cu respect,  
Dénes Mihály  
Președinte Serviciul de Ajutor Maltez în România

## Programe pentru seniori

*Prin programele noastre, urmărim sensibilizarea și mobilizarea voluntarilor în acțiuni de sprijinire a vârstnicilor vulnerabili, consolidând sentimentul solidarității între generații.*



### HRANĂ SĂNĂTOSĂ PENTRU SENIORI

Programul *Masa pe roți* se derulează, în Cluj-Napoca și Timișoara, din 1992. Pe lângă asigurarea hranei calde zilnice, oferim celor 125 de vârstnici beneficiari, servicii de asistare socială și monitorizare permanentă. În Timișoara, numărul beneficiarilor a crescut la 100 de persoane în 2017. De ani de zile, persoane fizice și juridice, alături de Consiliile Locale, ne sprijină pentru a putea oferi o masă caldă celor în vârstă și nevoiași. Hrană sănătoasă le este oferită prin Cantina socială a SAMR Dorobanți celor 40 de rezidenți ai Centrului de îngrijire și asistență pentru persoane cu handicap, alături de 15 beneficiari vârstnici.

### CĂMINUL PENTRU VÂRSTNICI SFÂNTUL IOAN

Din 1992, Căminul pentru persoane vârstnice Sfântul Ioan din Timișoara oferă servicii de îngrijire pentru persoanele care nu beneficiază de sprijin din partea familiei și care au venituri mici. 21 de seniori au parte de cazare, hrană sănătoasă și atent pregătită, asistență medicală și control medical periodic, diverse terapii, activități de socializare, dar și servicii de încadrare/reîncadrare în grad de handicap. Cantina socială Aurelian Balint a filialei SAMR Timișoara pregătește hrană pentru beneficiarii programului *Masa pe roți* și pentru rezidenții căminului Sfântul Ioan.



## SOCIALIZAREA, ESENȚIALĂ PENTRU O BĂTRĂNEȚE SENINĂ

La Aiud, în cadrul Centrului de zi, 25 de vârstnici se bucură de masa de prânz, servicii de asistență socială și medicală, consiliere psihologică și psihosocială, terapii de integrare/reintegrare socială, suport emoțional-religios și altele. Nu lipsesc activitățile culturale, excursiile sau petrecerile.

*Cluburi ale seniorilor* funcționează la Cluj-Napoca, Brașov și Târgu Mureș. Aici, seniorii se întâlnesc săptămânal, organizează activități împreună, discută unii cu alții și se ajută cu sfaturi și o vorbă bună.

În Arad, București, Dorobanți, Timișoara și Sfântu Gheorghe, filialele și sucursalele organizează activități complementare pentru vârstnici: vizite la domiciliu, la cămine de bătrâni, ajutor la activități casnice, companie, distribuire de pachete și altele.



Ileana - 73 ani, beneficiar

*Suferind de mai mulți ani de o boală incurabilă, m-am epuizat fizic și sufletește. Simțeam că mă înstrăinez tot mai mult de oameni și că singură îmi este foarte greu să lupt. Aici primim dragostea, atenția, căldura sufletească de care majoritatea vârstnicilor duce lipsă.*

## SERVICIUL DE ÎNGRIJIRE LA DOMICILIU

55 de vârstnici aflați în imposibilitatea de a se autogospodări în ceea ce privește activitățile de zi cu zi se bucură la Timișoara de Serviciul de îngrijire la domiciliu. Personalul calificat în îngrijirea vârstnicilor le oferă persoanelor semi-dependente ajutor în menținerea igienei corporale și în menajul casnic, consiliere cu privire la drepturile sociale legale, însoțire la medic, pachete alimentare cu ocazia sărbătorilor.



176

de vârstnici asistați la Timișoara



55

seniori îngrijiți la domiciliu



3,750

porții de mâncare caldă în Dorobanți pentru 15 persoane vârstnice



76,000

porții de hrană caldă prin programul Masa pe roți - 125 beneficiari

## ZIUA INTERNAȚIONALĂ A VÂRSTNICILOR

În 1 octombrie, majoritatea filialelor și sucursalelor SAMR au organizat activități cu seniorii, cu ocazia Zilei internaționale a persoanelor vârstnice: vizite la cămine, pachete oferite, implicarea tinerilor voluntari și momente de rugăciune. La Timișoara, maltezii au organizat un concert caritabil în beneficiul seniorilor, iar fondurile strânse au fost folosite ulterior pentru pregătirea pachetelor de Craciun destinate beneficiarilor.

## Programe pentru copii

*Peste 250 de copii nevoiași au beneficiat în 2017 de programele permanente de asistență socială și acces la educație derulate de Serviciul de Ajutor Maltez în România.*



### MESE CALDE PENTRU COPII NEVOIAȘI

SAMR oferă copiilor din familii vulnerabile hrană sănătoasă, în cadrul unor programe structurate și coerente, sau sporadic, cu ocazia unor sărbători sau activități (Aiud, Arad, Baia Mare, Oradea, Sfântu Gheorghe, Timișoara, Târgu Mureș). SAMR Satu-Mare oferă mese calde în fiecare zi lucrătoare a săptămânii celor 35 de copii nevoiași ai unei grădinițe din oraș. La Dorobanți, maltezii gătesc în cantina proprie și hrănesc zinic 10-15 copii de la grădinița locală cu program prelungit și în fiecare duminică asigură hrana celor 16 copii de la Casa Pio a Fundației Sfântul Francisc.

### PROGRAM DE WEEK-END

Peste 100 de copii nevoiași vin la fiecare sfârșit de săptămână la Centrul Sfântul Iosif din Satu Mare, să-și facă temele și să se spele. În 2017 maltezii sătmăreni au spălat peste 3.000 de kilograme de rufe. O acțiune pornită de angajații și voluntarii din acest oraș după ce au constatat că mulți dintre beneficiarii au condiții de viață precare, mulți dintre ei neavând apă caldă sau chiar apă curentă. Pentru unii copii incluși în program, dușul de la sediul maltez este singura baie pe care și-o permit. De asemenea, copiii mănâncă sănătos la SAMR - masă caldă și gustare.



## CUNOȘTINȚE PRACTICE PENTRU COPII DEFAVORIZAȚI

La Dorobanți a fost derulat în anul 2017 un proiect pentru 20 de copii defavorizați și cu dizabilități, cu susținerea financiară a The Global Fund for Forgotten People. Majoritatea copiilor, cu vârste cuprinse între 7 și 15 ani, provin din familii dezorganizate, cu probleme sociale grave (cu un singur părinte, părinții fără loc de muncă, zilieri, sau venituri minime, condiții de locuit necorespunzătoare). Maltezii din Dorobanți s-au asigurat că cei 20 de copii au toate rechizitele școlare de care au nevoie, produse de igienă pentru familiile lor și, mai ales, mese calde în toate zilele cu activități. Peste 1000 de porții de mâncare au fost gătitе la cantina SAMR Dorobanți pentru acești copii. În plus, ca un răsfăț suplimentar, copii au primit de-a lungul anului pachete cu dulciuri cu diverse ocazii. Activitățile desfășurate aici cu copiii sunt menite să-i ajute în relație cu școala și să le dezvolte latura spirituală, dar și abilitățile de viață independentă.



Carla - 13 ani, beneficiar

*Cel mai mult în viața mea mi-a plăcut când am fost la patinoar și la grădina zoologică cu maltezii! De fiecare dată când avem activități împreună mi se pare că timpul trece prea repede.*



14,165

de mese calde pentru copiii din Satu-Mare și Dorobanți



3,290

de kg de rufe spălate la Satu-Mare



400

de pachete cu rechizite



~1,500

de copii nevoiași beneficiari ai activităților ocazionale

## ÎNVĂȚĂM SĂ ÎNVĂȚĂM

Scopul principal al acestui proiect derulat de SAMR Baia-Mare a fost de a le oferi beneficiarilor, copii nevoiași cu vârste cuprinse între 7 și 14 ani, posibilitatea de a învăța eficient pentru a-și îmbunătăți rezultatele școlare și, implicit, pentru a-și crește stima de sine. Copiii au primit și suportul material necesar activităților școlare și mese calde la fiecare întâlnire. Voluntarii maltezi care s-au ocupat de ei au avut grijă să transmită și informații legate de bunele maniere și igienă. În luna iunie, cei 12 copii au avut parte de un cadou binevenit: o excursie de patru zile în zona de sud vest a României. Au vizitat o serie de obiective istorice și turistice și au acumulat multe informații care le sunt utile în școală și în viață.



## TABĂRA, PRILEJ DE BUCURIE

Tinerii din Sfântu Gheorghe au organizat cea de a 19-a ediție a Taberei pentru copii care provin din familii cu o situație economică precară, la Vâlcele, în perioada 19 – 24 iunie 2017. Au participat 54 de copii, alături de 14 tineri însoțitori. Liechtenstein este de mai mulți ani destinație de vacanță pentru grupuri de copii nevoiași din România, prin bunăvoința Alteței Sale Regale, Principesa Marie. În 2017, două grupuri de câte 16 copii din Timișoara, respectiv Sfântu Gheorghe, au beneficiat de aceste vacanțe prin intermediul SAMR.

## Programe pentru persoane cu dizabilități



*Serviciul de Ajutor Maltez în România încurajează evoluția persoanelor cu dizabilități - copii, tineri și adulți, spre o viață cât mai independentă și incluziune socială. Acordăm o atenție specială persoanelor cu deficiențe locomotorii și asociate.*

### GRĂDINIȚA SPECIALĂ MALTEZĂ

Grădinița Malteză oferă servicii pentru copii cu dizabilități severe neuro-motorii sau autism, pentru a le crește acestora șansele de recuperare și integrare în comunitate și încearcă integrarea lor în învățământul special sau chiar de masă. Mare parte din copii provin din familii cu probleme sociale, dar și din centre de servicii sociale destinate protecției copilului. Din 2014, aplicăm terapia asistată de animale în cadrul ședințelor de kinetoterapie și de terapie comportamentală, iar din 2017 utilizăm platforma MIRA destinată recuperării copiilor cu deficiențe prin exerciții complexe încorporate într-un joc video.

### CENTRUL SOCIAL MALTEZ DIN DOROBANȚI

La Dorobanți, județul Arad, sunt asistate permanent 40 de persoane adulte cu deficiențe locomotorii, care beneficiază de condiții de locuit adaptate nevoilor specifice, îngrijire și asistență medicală completă, medicație gratuită, alimentație corespunzătoare, masaj, gimnastică recuperatorie, programe spirituale, participare la activități socio-culturale. Centrul funcționează din 1998 și are cantina proprie, unde este pregătită cu grijă mâncarea pentru beneficiari.



## TABERE PENTRU TINERI CU DIZABILITĂȚI

Peste 50 de tineri cu deficiențe din întreaga țară, însoțitorii lor și tineri voluntari maltezi participă în fiecare vacanță de vară la una dintre cele mai așteptate tabere malteze, la Vâlcele, jud. Covasna. Timp de o săptămână, voluntarii organizează activități de socializare, ludice, educaționale, sportive și culturale. Programul taberei cuprinde activități variate: călărie, activități meșteșugărești, karaoke, activități asistate de câini terapeuți, activități sportive, foc de tabără, excursii. Tabăra este organizată prin implicarea generoasă a voluntarilor din Micfalău, Sfântu Gheorghe și Miercurea Ciuc, cu sprijinul Secretariatului General al SAMR. An de an, în luna august, SAMR participă cu beneficiari la Tabăra Internațională a Ordinului de Malta pentru tineri cu dizabilități. În 2017 mii de tineri cu dizabilități și însoțitorii lor s-au reunit în Austria, timp de o săptămână.

**Mirela Codreanu,**  
directoare a Grădiniței  
Malteze din Cluj-Napoca



**Diagnosticată cu spina bifida, Mădălina nu simțea nimic de la brâu în jos. După o muncă de 3 ani, ea s-a ridicat și a început să meargă! Acum e la o școală normală - este o mare reușită!**

 **40,000**

mese calde în 2017  
la Dorobanți

 **40**

de persoane adulte  
în centrul rezidențial  
de la Dorobanți

 **70**

de tineri beneficiază de  
activități de integrare  
și sprijin

 **200**

de copii cu dizabilități  
asistați în 25 de ani la  
Grădinița Specială Malteză

## CENTRUL DE ZI PENTRU CONSILIERE DE LA BLAJ

Centrul oferă celor 15 tineri cu dizabilități și familiilor acestora servicii de informare, consiliere și educație parentală. „Școala pentru copii mari” este un proiect derulat în 2017 la Blaj, prin care șase tineri cu vârste cuprinse între 18 și 30 de ani au lucrat consecvent cu un ergoterapeut și au desfășurat activități de abilități practice și de socializare, și totodată au învățat lucruri noi care să îi ajute în dezvoltarea autonomiei personale.

În toamna anului 2017, peste 350 de persoane au participat la Crosul speranței, un cros în beneficiul filialei SAMR Blaj, la care au luat parte și tinerii noștri beneficiari. Fondurile strânse, peste 30.000 de lei, sunt investite de Filiala Blaj în renovarea clădirii în care își desfășoară activitatea.



## TERAPIE CU PLATFORMA MIRA

MIRA este o platformă destinată recuperării copiilor și adulților cu deficiențe printr-o serie de exerciții complexe încorporate într-un joc video. Prin acest proiect, demarat în 2017, se folosește platforma MIRA în 4 localități unde SAMR desfășoară programe permanente pentru persoane cu dizabilități: la Grădinița Specială Malteză și Sucursala din Cluj-Napoca, la Blaj, Miercurea Ciuc și Sfântu Gheorghe. Terapia s-a dovedit foarte eficientă pentru peste 85 de persoane cu dizabilități. Printre cei care au testat terapia MIRA regasim și participanții la tabăra de vară pentru tineri cu dizabilități din Vâlcele.

## ACȚIUNI COMPLEMENTARE

SAMR Cluj a înființat Grupul de suport pentru aparținătorii persoanelor cu dizabilități. Programul urmărește îmbunătățirea strategiilor de coping cognitiv-emoțional în situații dificile și de criză, precum și în gestionarea stresului zilnic cu care se confruntă părinții în îngrijirea zilnică a copiilor și tinerilor. SAMR Aiud acordă în fiecare an sprijin logistic și hrană pentru o zi participanților la tabăra de la Vințu de Jos - 90 de persoane cu deficiențe. SAMR oferă echipamente și accesorii necesare persoanelor cu deficiențe, asigură servicii medicale primare, ajutoare umanitare și vizite la persoane cu dizabilități.



## Programe de incluziune a persoanelor de etnie romă



*Adesea forțați să trăiască la marginea societății, romii sunt expuși unui risc ridicat de vulnerabilitate. SAMR derulează programe pentru mame și copii, oferind suport în viața de zi cu zi.*

### CENTRU DE ZI PENTRU COPII AFLAȚI ÎN SITUAȚIE DE RISC DE SEPARARE DE PĂRINȚI – SATU MARE

Zilnic, 54 de copii participă la programele centrului. Echipa maltează și-a propus integrarea socială a copiilor prin activități de remediere școlară, igienizare, hrană caldă, consiliere și asistare a familiilor. În plus, copiilor li se oferă cursuri de dans și muzică, excursii, educație religioasă. „Programul este, pentru mulți dintre copii, a doua lor casă. Ei participă cu emoție și entuziasm, iar progresele sunt vizibile pe toate planurile” (Gyenes Boglárka, asistent social).

### FEMEIA CA ȘANSĂ

Programul se adresează femeilor din comunitatea Örkő, Sfântu Gheorghe, urmărind să le dezvolte abilitățile de viață independentă și să le crească șansele de integrare socială și profesională. 420 de femei beneficiază de consiliere pe teme legate de importanța igienei și a planificării familiale, managementul resurselor financiare, gestionarea situațiilor conflictuale, principiile de creștere și educare a copiilor, roluri și responsabilități în familie. Totodată le sunt oferite oportunități de formare profesională.



## PERSPECTIVE MAI BUNE DE VIITOR PENTRU COPII ȘI TINERI ROMI DIN VALEA CRIȘULUI

Programul își propune să contribuie la integrarea socială a copiilor și tinerilor romi prin activități educaționale și de formare profesională. Proiectul are 100 de beneficiari proveniți din cele mai vulnerabile familii, cărora li se oferă lecții de călărie și voltige, alături de diverse activități educaționale. 12 tinere beneficiază de formare profesională în domeniul țesătoriei și a broderiei, 5 copii participă la activități de formare în tâmplărie, 62 de copii au program de afterschool. Copiii beneficiază de o masă caldă zilnică, consultații medicale regulate, participă la activități de educație pentru sănătate și alte activități nonformale: dans (38 copii), lecții de muzică (38 copii) și lucru manual (15 copii).



Stan Carlos, beneficiar

*Îmi place să vin aici: mă ajută cu temele, fac duș, mâncăm. Cel mai fain a fost când am venit din vacanța mare – era curat totul și m-am bucurat să văd pe toată lumea.*



420

de femei beneficiază de consiliere socială și profesională



164

de copii romi participă la programe educaționale



24,106

porții de mâncare caldă servite copiilor

## INTERVENȚII PENTRU REDUCEREA VULNERABILITĂȚII LA PĂULEASCA

Peste 1000 de persoane trăiesc la limita sărăciei în satul Păuleasca, lângă Pitești. Redarea demnității umane, creșterea accesului la educație și servicii medicale, implicit creșterea calității vieții sunt câteva din obiectivele intervenției noastre: pentru copiii cu vârste până la 3 ani și mamele lor, înființăm o „Casă pentru un început sigur” de tipul Safe Start; pentru femei oferim activități cu caracter educațional și de consiliere - prin implicarea activă a femeilor urmărim îmbunătățirea condițiilor lor de viață și întărirea rolului lor în familie.



## SPRIJIN EDUCAȚIONAL PENTRU COPII ROMI LA BUCUREȘTI

Programul se adresează unui număr de 10 copii de etnie romă, elevi de școală primară și gimnazială, cu un nivel ridicat de risc privind excluderea socială. Copiii provin din familii defavorizate, aflate la limita sărăciei. Sprijin în efectuarea temelor, suport în vederea recuperării decalajului educațional la materiile de bază, adoptarea unui stil de viață sănătos, a comportamentelor non-violente, activități de socializare, excursii și asigurarea mesei de prânz conturează acest program.

# Solidaritate

*Serviciul de Ajutor Maltez intervine în folosul celor mai vulnerabili membri ai societății, oferindu-le constant sprijin sub formă de adăpost, alimente sau ajutoare materiale.*



## ADĂPOST DE NOAPTE LA SFÂNTU GHEORGHE

Pentru persoanele fără locuință au fost amenajate două etaje într-un bloc social. Zilnic, personalul și voluntarii asigură servicii de igienizare, asistență medicală și socială și suport psihologic pentru 45 de persoane. Sandvișurile și ceaiul oferite de voluntari reprezintă de multe ori singura masă a beneficiarilor. Periodic li se oferă și o masă caldă. Celor care fac progrese de reintegrare în societate, li se oferă diferite oportunități: 21 de persoane au participat la o excursie în luna mai, prilej unic de recreere și bună dispoziție.

## ACȚIUNI SPONTANE LA TEMPERATURI EXTREME

Un val de caniculă a străbătut România vara trecută. Voluntarii maltezi din Arad, Brașov, Miercurea-Ciuc, Satu-Mare, Sfântu-Gheorghe, Sibiu, Târgu-Mureș și Timișoara au oferit lichide oamenilor în luna august, la 15 biserici din țară. Nu a fost singura acțiune de acest fel, voluntarii acționând de fiecare dată la nevoie. Când este foarte frig, ei se mobilizează și vin în sprijinul celor care nu au căldură în case ori trăiesc sub cerul liber. La Satu-Mare, maltezii au ieșit în nopțile geroase pe străzi, oferind încălțăminte, păături, 600 de sandvișuri și 1200 de litri de ceai cald oamenilor străzii.



## ZIUA MONDIALĂ A SĂRACILOR

19 noiembrie a fost declarată de Papa Francisc „Ziua mondială a săracilor”, fiind celebrată pentru prima dată anul trecut. În filialele și sucursalele malteze au avut loc acțiuni de solidaritate traduse prin ajutor concret acordat săracilor. Voluntarii maltezi din Sfântu Gheorghe și Micfalău au împărțit peste 400 de pachete locuitorilor nevoiași din trei comune. La București, voluntarii au distribuit nevoiașilor din Piața Universității și Gara de Nord sandvișuri și ceai cald și au petrecut câteva momente împreună. La Aiud, pentru 22 de persoane nevoiașe s-a oferit masă caldă și îmbrăcăminte de iarnă, iar celor 25 de copii proveniți din familii defavorizate, beneficiari ai clubului copiilor, masa caldă la prânz. La Târgu Mureș voluntarii au fost alături de cei sărmani oferindu-le cozonac, îmbrăcăminte și încălțăminte.



*Papa Francisc*

*Suntem chemați să întindem mâna către cei săraci, să-i întâlnim, să-i privim în ochi, să-i îmbrățișăm, pentru a-i face să simtă căldura iubirii care frânge cercul singurătății.*

 **3,500**

de kg de îmbrăcăminte și încălțăminte donate (Satu-Mare, Aiud, Arad, Târgu Mureș)

 **4,500**

de pâini distribuite nevoiașilor (Aiud, Târgu Mureș)

 **10,500**

de pachete cu alimente de bază au fost distribuite (Aiud, Satu Mare, Sfântu Gheorghe)

 **1,730**

de porții de mâncare caldă distribuite (Satu Mare)

## ZIUA MONDIALĂ A BOLNAVULUI

Biserica catolică a celebrat în 2017 cea de a XXV-a Zi mondială a bolnavului, în 11 februarie. Această zi este dedicată persoanelor care suferă de diverse afecțiuni fizice sau psihice, dar și lucrătorilor medicali, credincioșilor, voluntarilor și familiilor celor suferinzi. În filialele și sucursalele malteze din Aiud, Brașov, București, Micfalău, Satu Mare, Sfântu Gheorghe, Sibiu, Târgu Mureș, Timișoara au avut loc manifestări spirituale și caritative care au reamintit angajarea asociației noastre și a Ordinului de Malta în favoarea celor bolnavi și nevoiași.



## ALTE ACTIVITĂȚI COMPLEMENTARE

Dotarea instituțiilor, donații către alte asociații, vizitarea persoanelor vârstnice (Aiud, Baia Mare, Târgu Mureș, Sfântu Gheorghe, Satu Mare) sau a celor bolnave, târguri de binefacere pentru cei cu venituri mici (Oradea), Cuier pentru nevoiași (la Aiud peste 100 de persoane au fost îmbrăcate) distribuirea rechizitelor școlare (Aiud, Baia Mare, Sfântu Gheorghe, București), țesătorie, croitorie și spălătorie (Sfântu Gheorghe), Bazar maltez (la Aiud: îmbrăcăminte, încălțăminte, rechizite școlare pentru 150 de familii), sprijin la achitarea facturilor, chiriilor (Satu Mare, Miercurea Ciuc) etc.

## Programe de prim ajutor



*Instruirea în domeniul primului ajutor și participarea la acțiuni cu specific de intervenție în urgențe se înscriu în preocupările majore ale organizației noastre.*

### COLABORARE ÎN DOMENIUL INTERVENȚIEI ÎN CAZ DE DEZASTRE

Secretarul General al SAMR, domnul Tischler Ferenc și Secretarul de Stat, Șef al Departamentului pentru Situații de Urgență, domnul Raed Arafat, au semnat, la sfârșitul lui martie 2017, un protocol de colaborare între cele două entități. Protocolul are ca scop stabilirea condițiilor și a cadrului general de colaborare în domeniul pregătirii pentru situațiile de urgență, în vederea dezvoltării și implementării unor acțiuni care să contribuie la reducerea vulnerabilității persoanelor aflate în situații de risc: cursuri de instruire a personalului SAMR, acțiuni comune (tabere și simulări) de pregătire și instruire a echipelor

de asistență în caz de urgență, coordonarea echipelor părților implicate. Echipajele de prim-ajutor din Sf. Gheorghe ale SAMR au fost invitate de ISU să participe la o acțiune de simulare, organizată în orașul Covasna. Scopul exercițiului a fost de a perfecționa pregătirea personalului, de a antrena și verifica funcționarea sistemului informațional-decizional la nivelul structurilor antrenate în cazul producerii unor situații de urgență generate de incendii și accidente rutiere, precum și de a verifica funcționarea concepției de acțiune stabilită prin planul organizării și desfășurării exercițiului.



## PRIM-AJUTOR MALTEZ LA EVENIMENTE

Și în acest an, voluntarii maltezi au acordat prim-ajutor la peste 50 de evenimente din țară – festivaluri, concerte, evenimente sportive, târguri.

Tinerii echipei de prim ajutor a SAMR Cluj-Napoca au fost prezenți și anul acesta la celebrul festival de muzică Electric Castle, la care au participat peste 120.000 de oameni din 55 de țări. 22 de voluntari maltezi au oferit servicii de prim-ajutor de bază pe parcursul celor cinci zile și nopți ale evenimentului. Echipajul de prim-ajutor din Sfântu Gheorghe - asistenți medicali, cu mașina de ambulanță, au participat la Galopiada Secuiască de la Dealul Pivnițele Mari, în perioada 14-16 iulie. Vijelia din luna septembrie care a afectat partea de vest a țării cu efecte catastrofale în unele orașe, i-a prins pe colegii maltezi din Baia Mare la datorie. Furtuna a dărâmat standurile celor prezenți și unii participanți au fost răniți; maltezii au intervenit prompt și eficient, acordând prim-ajutor.



Sergiu - 30 de ani, voluntar

*La curs am învățat lucruri interesante și utile, pe care fiecare dintre noi ar trebui să le știe; îmi pare rău că nu le-am învățat mai devreme, în școală.*



60

de voluntari



3,000

de ore de voluntariat

## CONFERINȚA DE MEDICINĂ DE URGENȚĂ

În perioada 11-15 octombrie a avut loc la Băile Felix cea de a 9-a ediție a Conferinței naționale de medicină de urgență și salvări în situații speciale SARTISS 2017, la care au participat oficiali ai statului, pompieri, paramedici, inspecitori de specialitate. Din partea SAMR a participat doamna László Erika, în calitate de responsabil pentru desfășurarea protocolului de colaborare între SAMR și Departamentul pentru Situații de Urgență din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. „Am propus introducerea în învățământul pre-universitar, în programa școlară, a unor cursuri de prim-ajutor și educație pentru prevenția și managementul situațiilor de urgență”, spune László Erika.



## INSTRUIRE ÎN PRIM AJUTOR

Serviciul de Ajutor Maltez în România are ca și obiectiv statutar instruirea populației în primul ajutor de bază și pregătirea populației pentru situații în caz de dezastru și catastrofă.

„Prim ajutor în școală” este un program permanent de instruirea a elevilor în domeniul acordării primului ajutor premedical. Periodic le sunt oferite voluntarilor maltezi **cursuri de formare**.

De asemenea, sunt organizate **sesiuni de informare** în prim ajutor pentru terți (instituții, companii, organizații sau grupuri de inițiativă).

## Tineretul maltez din România



*Tinerii maltezi sunt esența trăinicieii și devenirii asociației noastre. Ei își oferă energia, priceperea și timpul în beneficiul celor mai nevoiași; noi le asigurăm formare, cadru de dezvoltare sănătos și oportunități de prietenii trainice.*

### REȚEAUA INTERNAȚIONALĂ A TINERETULUI MALTEZ

Reprezentanții tineretului din Albania, Cehia, Germania, Ungaria, Lituania, Polonia, România, Slovacia și Ucraina au creat o rețea în cadrul căreia împărtășesc experiențe de lucru, dezvoltă împreună instrumente pentru tineri, inițiază proiecte comune. Ghidați după viziunea “Inspire youth work that matters”, tinerii se reunesc periodic în cadrul unor sesiuni de lucru la nivel internațional. Anul trecut accentul a fost pus pe comunicare, educație non-formală, dezvoltare spirituală, acțiuni comune (Wheel map day). Au fost inițiate noi proiecte de colaborare.

### TINERII FORMAȚI, MAI DEDICAȚI

În perioada 13 - 19 noiembrie a avut loc la Șugaș Băi cursul anual de conducători de tineret. La curs au participat 15 voluntari care doresc și au potențial să recruteze noi tineri, să creeze grupe de tineret, contribuind astfel la dezvoltarea organizației. În luna septembrie, tinerii din Satu Mare au avut parte de zile de formare în activitatea socială și de consolidare a echipei. 22 de noi tineri ai TMR Brașov au participat la un team-building la Săcele, alături de conducătorul sucursalei, conducătorul spiritual și asistentul social, care a coordonat activitățile.



## 25 DE ANI DE TMR SĂRBĂTORIȚI PRIN FESTIVALUL TINERETULUI MALTEZ

130 de tineri maltezi din 11 filiale din țară s-au întâlnit la Centrul Multifuncțional de Tineret de la Micfalău, Covasna, în perioada 26-30 iulie, în cadrul unui festival-eveniment de sărbătoare jubiliară: 25 de ani de existență a Tineretului Maltez din România. Zilele festivalului au fost pline. Tinerii au avut parte de ateliere pentru dezvoltarea abilităților de organizare și promovare a activităților de tineret (realizarea de fotografii și filme, utilizarea mediului online), jocuri în procesul de educație non-formală, activități creative, concerte, dans și cântece în jurul focului de tabără, participare la liturghie. Totodată a avut loc premiera câtorva dintre membri fondatori ai organizației, implicați în continuare în susținerea tinerilor, dar și a celor mai activi membri TMR.



*Tinerii noștri sunt eroi: ei se implică în acțiuni de ajutorare a vârstnicilor, a persoanelor cu dizabilități, a copiilor proveniți din medii dezavantajate, în activități de acordare a primului ajutor, activități spirituale și de recreere.*

### TABĂRA DE MUNCĂ DE LA DOROBANȚI

În perioada 14-20 august, 49 de tineri maltezi au participat la tabăra de muncă de la Centrul Social Maltez Dorobanți (Arad). Tinerii entuziaști au ajutat la bucătărie, au făcut curățenie în clădiri, în parc și în grădină, au betonat alei, au zugrăvit și s-au ocupat de beneficiarii centrului. Voluntarii inimoși veniți de la Aiud, Baia Mare, Dorobanți, Satu Mare, Sfântu Gheorghe, Sibiu, Timișoara și chiar din Kecskemét (Ungaria), au prestat 1450 de ore de voluntariat.



25

de ani de implicare activă și generoasă a TMR



365

365 de tineri implicați în acțiuni cu caracter social



23

de grupe de tineret în întreaga țară



3,500

de ore de voluntariat TMR

### CREȘTEM MARI

Tinerii din Sfântu Gheorghe au organizat pentru grupele de copii o tabără la Vâlcele, în 21-26 august. Au participat 95 de persoane - 61 de copii și echipa de organizatori. Tematica taberei a fost "Am o misiune", pornind de la ideea că fiecare persoană are o misiune în viață, în comunitate. Programul a inclus activități sportive, spirituale și meșteșugărești, excursie la Natura Parc.

La Cluj-Napoca s-a dat startul unei prime grupe de copii în cadrul structurii locale de tineret. Ei își propun conturarea unui program de educație non formală pentru cei mici, care să aibă în centru elementele esențiale ale valorilor malteze: caritatea și voluntariatul.

### TINERETUL MALTEZ, O SINGURĂ VOCE

La finalul lunii octombrie a fost lansat un proiect adresat structurilor de tineret malteze din Albania, Cehia, Lituania, Polonia, România, Slovacia, Ucraina și Ungaria. Proiectul are ca scop îmbunătățirea procesului de comunicare la nivel local, dar și în cadrul Rețelei internaționale a tineretului maltez. Cum se poate crea rapid și ușor un material video? Ce fel de mesaje au cel mai mare impact când comunicăm? și multe altele sunt întrebări la care tinerii vor încerca să găsească răspunsuri și să creeze instrumente de comunicare. Proiectul se derulează cu sprijinul financiar al Fundației Renovabis.



## Programe spirituale

*Păstrarea credinței și ajutorarea nevoiașilor – este crezul după care se ghidează în munca lor membrii Serviciului de Ajutor Maltez în România, venind în sprijinul persoanelor vulnerabile.*



### EXERCITII SPIRITUALE LA NIVEL NAȚIONAL

În 24-26 februarie, la Centrul Spiritual Manresa din Cluj-Napoca, 54 de membri SAMR și membri ai Ordinului de Malta au avut parte de zile de reflecție și împărtășire. Au fost abordate teme precum autocunoașterea, iubirea și introspecția. Momentele petrecute împreună, rugăciunile, meditațiile, participarea la sfânta liturghie au asigurat o mai mare coeziune între cei prezenți și a reconfirmat relevanța motto-ului care ghidează activitățile Serviciului de Ajutor Maltez în România: “păstrarea credinței și ajutorarea nevoiașilor.”

### PELERINAJUL INTERNAȚIONAL AL ORDINULUI DE MALTA LA LOURDES

4.500 de membri și voluntari din întreaga lume, asistând peste 1.500 de persoane bolnave și pelerini cu dizabilități, s-au reunit între 5 și 9 mai pentru al 59-lea pelerinaj internațional organizat de Ordinul de Malta la Lourdes. Și delegația României a avut parte de o experiență deosebită: spirituală, comunitară, de cooperare și împărtășire de aceleași valori cu mii de oameni.



## PELERINAJUL - MIJLOC DE REÎNNOIRE SPIRITUALĂ

Ca în fiecare vară, zeci de maltezi din întreaga țară au participat la pelerinajul de sărbătoarea Rusaliilor de la Șumuleu Ciuc la început de iunie, la cea mai mare procesiune catolică din Europa centrală și de est. O parte dintre ei au parcurs drumul pe jos, timp de mai multe zile.

În 8 iulie, membri SAMR, voluntari, beneficiari ai programelor noastre, reprezentanți ai Ordinului de Malta în România au luat parte în aceeași locație la pelerinajul organizat anual în cadrul asociației noastre. Acțiunea a fost pentru cei 343 de participanți un prilej de trăire spirituală, consolidarea relațiilor de prietenie, legături trainice, bucurie și emoție.



*Păstrarea credinței și ajutorarea nevoiașilor.*



343

maltezi la pelerinajul organizației



54

de maltezi la exercițiile spirituale naționale



4,500

de maltezi din întreaga lume la Lourdes

## PELERINAJ ÎN UNGARIA

Filila SAMR din Târgu-Mureș a organizat, în perioada 8-12 mai, un pelerinaj la Radna, Mohács, Pécs și Máriagyúd. 15 maltezi au participat la aceste zile de reîncărcare spirituală, care au oferit totodată și posibilitatea unui schimb de experiență cu maltezii de la organizația similară din Pécs. S-a discutat cu entuziasm despre proiecte și posibilități de colaborare între organizații.

La nivelul sucursalelor și filialelor se organizează și **alte activități cu caracter spiritual**: calea crucii, liturghii ecumenice, studio biblic, rugăciuni, adorație euharistică, întâlniri cu tematică spirituală.



## PELERINAJ LA MARIA RADNA

Anual în 8 octombrie voluntarii și beneficiarii Centrului social din Dorobanți și alți voluntari din țară au luat parte la pelerinajul de la Radna, la Basilica minor. Este o tradiție în rândul maltezilor ca în fiecare toamnă să aibă parte de astfel de momente de reînnuire sufletească și coeziune.

## Dezvoltare organizațională și vizibilitate



*Pentru că ne preocupă furnizarea de servicii de calitate către beneficiarii noștri și eficientizarea programelor noastre, dezvoltarea organizațională este una din prioritățile noastre.*

### DEZVOLTAREA INTERVENȚIEI SOCIALE ȘI CONSOLIDAREA SAMR

SAMR, în colaborare cu Departamentul de Asistență Socială al Universității „Babeș-Bolyai”, a desfășurat timp de un an un proiect de consolidare a capacității organizației. O serie de activități au conturat această inițiativă: revizuirea Codului etic al SAMR, introducând politici de protecție a drepturilor beneficiarilor și ale personalului; crearea de instrumente de monitorizare și evaluare a implementării noului cod; angajarea a 10 asistenți sociali în filialele SAMR care să consolideze/inițieze proiecte sociale, desfășurarea a 7 sesiuni de formare, antrenând 105 maltezi pe diverse tematici (protecția copiilor împotriva violenței,

intervenția primară în cazuri de violență domestică, legislație în domeniul asistenței sociale, consiliere psihologică, munca în echipă, acreditarea furnizorilor și a serviciilor sociale, integrarea socială a persoanelor cu dizabilități, metode și tehnici de acomodare organizațională) și crearea de materiale video: de promovare a drepturilor copiilor, de încurajare a voluntariatului, de sensibilizare privind oamenii fără adăpost, interviuri cu specialiști din domeniul protecției copilului și crearea unui forum virtual de discuție pe marginea acestor subiecte.



## 20 DE ANI DE ACTIVITATE LA SAMR SATU MARE

Peste 100 de oaspeți din toată țara s-au reunit la Satu Mare în 19 septembrie pentru a marca evenimentul. După liturghie, a avut loc un moment festiv, onorat de personalități locale. Domnul Tischler Ferenc, Secretar General SAMR, a declarat: "Sunt foarte mândru că în Satu-Mare avem o organizație atât de ambițioasă, cu rezultate foarte bune. Aceste rezultate ne recomandă pentru sarcina de a prelua de la stat instituții sociale. Serviciile sociale oferite de ONG-uri sunt mai ieftine, mai de calitate și mai aproape de beneficiari." La rândul său, domnul Kereskényi Gábor, primarul orașului Satu-Mare a invitat SAMR să se implice în elaborarea Strategiei Sociale a Municipiului și și-a manifestat deschiderea față de o colaborare susținută pe termen lung. Felicitări colegilor din Satu Mare pentru implicarea și devotamentul lor constant!



*Erika László, conducător  
Sucursala Baia Mare*

*Strădania de a ajuta, de a lucra din suflet, o completăm cu specializarea pentru creșterea calității muncii noastre în folosul beneficiarilor.*



7

sesiuni de formare pentru personalul SAMR



105

persoane instruite



50

de acțiuni de promovare și vizibilitate



23

de materiale de informare elaborate

## SAMR PREZENT LA TÂRGURILE ONG-URILOR

În perioada 3-6 august a avut loc la Cluj-Napoca, în cadrul festivalului de muzică electronică UNTOLD, a III-a ediție a Târgului ONG – Toată lumea ca lumea. SAMR a participat cu stand informativ și activități interactive adresate celor mici. Tineri voluntari maltezi din Sfântu Gheorghe și Satu Mare au asigurat permanența la festival.

În 26 octombrie, SAMR a participat la a III-a ediție a Forumului ONG la Cluj. Defășurat sub sloganul „Căutăm super eroi!”, Forumul a dorit a încuraja dialogul între cetățeni de toate vârstele și ONG-uri, pe tema voluntariatului. SAMR Târgu Mureș, Sfântu Gheorghe, Baia Mare, Miercurea Ciuc au participat de asemenea la târguri locale dedicate societății civile.



## ATRAGERE DE FONDURI ȘI DE PRIETENI

Pe parcursul întregului an maltezii au organizat mai multe evenimente de atragere de fonduri pentru susținerea activităților noastre. Balurile de caritate derulate la Aiud și Brașov sunt unele dintre cele mai apreciate și așteptate momente ale comunității, reunind personalități publice, politice, oameni de afaceri. Cu fondurile strânse sunt susținute proiecte sociale pentru nevoiași. În decembrie la Cluj-Napoca a avut loc acțiunea Lustragii Moșului, prin care cetățenii acordă donații în schimbul pregătirii ghetuțelor în Ajunul Sfântului Nicolae. De asemenea, în mai multe filiale au avut loc concerte caritabile: Baia Mare, Cluj-Napoca, Timișoara.

**Prin programele sale, Serviciul de Ajutor Maltez în România intervine pentru prevenirea, limitarea sau înlăturarea efectelor temporare ori permanente ale unor situații care pot genera marginalizarea sau excluderea socială a persoanei, familiei, grupurilor ori comunităților.**

- Centru de zi pentru copii romi
- Program de weekend pentru copii nevoiași
- Hrană caldă și pachete pentru nevoiași

- Prim ajutor în școală
- Intervenții de acordare a primului ajutor
- Activități de sprijin pentru copii nevoiași

- Asigurarea pâinii pentru familii nevoiașe
- Activități de sprijin pentru copii romi

- Centru de îngrijire și asistență pentru persoane cu handicap
- Cantină socială

- Activități de sprijin pentru nevoiași

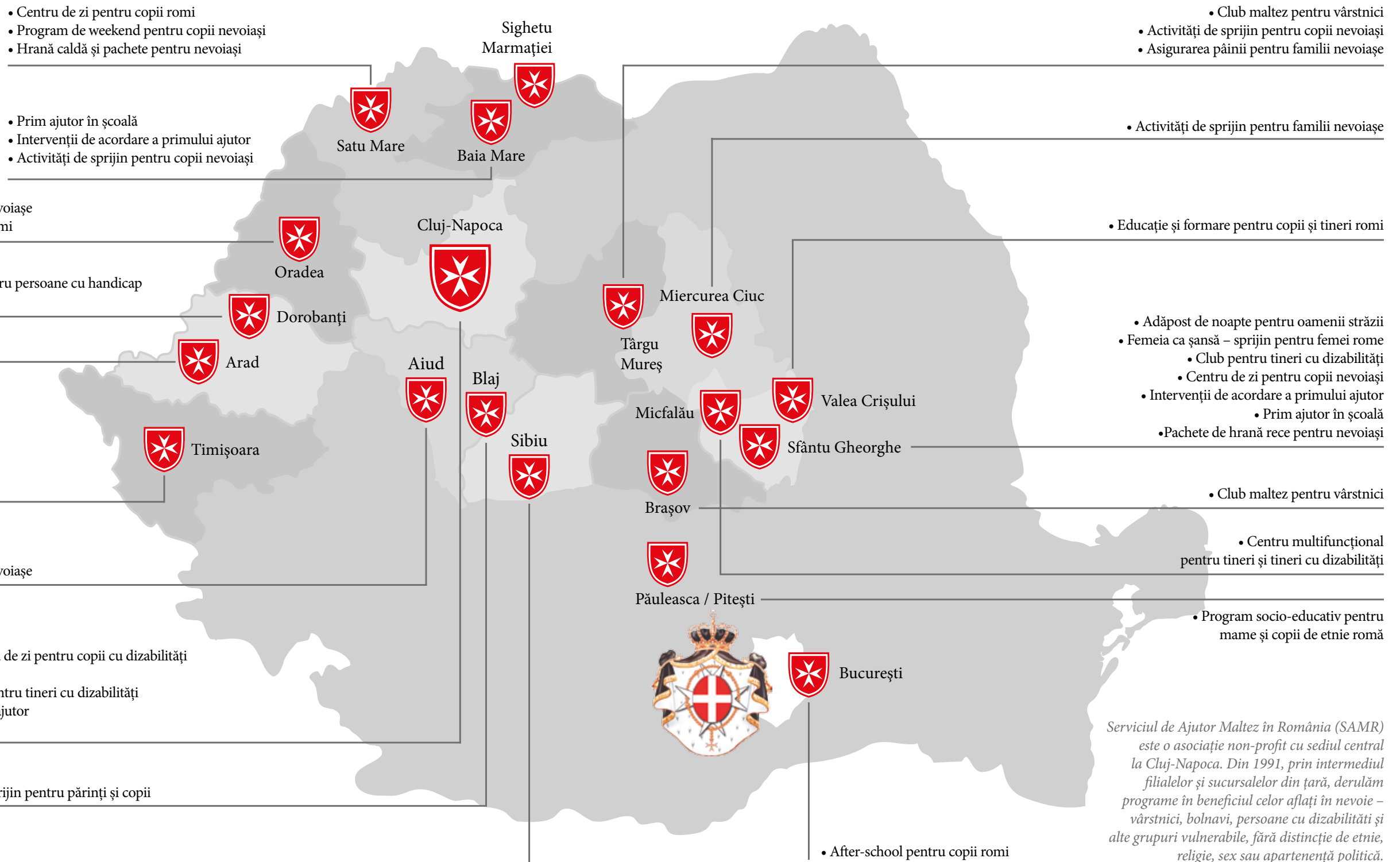
- Cămin pentru vârstnici
- Îngrijire la domiciliu
- „Masa pe roți” pentru vârstnici
- Cantină socială

- Centru de zi pentru copii
- Centru de zi pentru vârstnici
- Asigurarea pâinii pentru familii nevoiașe

- Grădinița Specială Malteză - centru de zi pentru copii cu dizabilități
- „Masa pe roți” pentru vârstnici
- Servicii de asistență comunitară pentru tineri cu dizabilități
- Intervenții de acordare a primului ajutor
- Club de joacă pentru copii

- Centru de zi pentru consiliere și sprijin pentru părinți și copii

- Sprijin pentru mame singure



- Club maltez pentru vârstnici
- Activități de sprijin pentru copii nevoiași
- Asigurarea pâinii pentru familii nevoiașe

- Activități de sprijin pentru familii nevoiașe

- Educație și formare pentru copii și tineri romi

- Adăpost de noapte pentru oamenii străzii
- Femeia ca șansă – sprijin pentru femei rome
  - Club pentru tineri cu dizabilități
  - Centru de zi pentru copii nevoiași
- Intervenții de acordare a primului ajutor
  - Prim ajutor în școală
- Pachete de hrană rece pentru nevoiași

- Club maltez pentru vârstnici

- Centru multifuncțional pentru tineri și tineri cu dizabilități

- Program socio-educativ pentru mame și copii de etnie romă

- After-school pentru copii romi

*Serviciul de Ajutor Maltez în România (SAMR) este o asociație non-profit cu sediul central la Cluj-Napoca. Din 1991, prin intermediul filialelor și sucursalelor din țară, derulăm programe în beneficiul celor aflați în nevoie – vârstnici, bolnavi, persoane cu dizabilități și alte grupuri vulnerabile, fără distincție de etnie, religie, sex sau apartenență politică.*

*Intenția noastră este de a continua să ne dezvoltăm astfel încât să preluăm de la instituțiile de stat la nivel local, județean și chiar național servicii sociale propuse spre externalizare pentru protecția copilului, a persoanelor cu dizabilități, a vârstnicilor, a familiei și a altor persoane sau grupuri aflate în nevoie socială.*

*Experiența de peste 25 de ani în furnizarea de servicii sociale, rezultatele obținute, numărul crescând de proiecte și de beneficiari, numărul de voluntari cu experiență în munca socială ne recomandă ca un partener de încredere, serios și constant în peisajul serviciilor sociale de calitate.*

*Serviciul de Ajutor Maltez în România este activ prin cele 17 filiale și sucursale ale sale în domenii precum: centre rezidențiale sau de zi pentru vârstnici sau persoane cu deficiențe, asistență specializată adaptată nevoilor grupului țintă (persoane cu dizabilități, vârstnici, persoane de etnie romă în stare de risc de excludere socială, persoane fără adăpost, persoane în stare de risc socio-economic), centre de zi pentru copii, cantină socială, adăpost de noapte, îngrijire la domiciliu, cluburi pentru persoane cu dizabilități, cluburi pentru vârstnici, servicii de prim ajutor (instruire, intervenții).*



Serviciul de Ajutor Maltez în România este gardianul principiilor Ordinului de Malta, în componența Consiliului director al asociației regăsindu-se și un reprezentant al Asociației Ordinului de Malta în România.

Ordinul de Malta este una dintre cele mai vechi instituții ale civilizației creștine occidentale. Un ordin religios laic al Bisericii Catolice din anul 1113 și subiect de drept internațional, Ordinul de Malta are relații diplomatice cu peste 100 de state. Este activ în 120 de țări, fiind alături de persoanele aflate în nevoie prin proiecte medicale, sociale și umanitare. Serviciul de Ajutor Maltez în România are o relație de bună colaborare cu Ordinul de Malta, care se traduce prin derularea de proiecte comune, sprijin financiar și inițierea de noi direcții de acțiune.

## CONSILIUL DIRECTOR



**Dénes Mihály**  
Președinte



**Puskás Bálint**  
Președinte onorific



**Tischler Ferenc**  
Vicepreședinte de rit romano-catolic



**Palai Kristóf**  
Vicepreședinte de rit greco-catolic



**Călin Piescu**  
Reprezentant al Asociației Ordinului de Malta în România



**Pr. Kovács Sándor**  
canonic, protopop paroh conducător spiritual



**Hegedüs Gergő**  
Conducător TMR



**Dr. Kovács Petru**  
Medicul asociației



**László Lajos**  
Membru



**Fari Palkó Ilona**  
Membru



**László Erika**  
Membru

# SERVICIUL DE AJUTOR MALTEZ ÎN ROMÂNIA

## FILIALE ȘI SUCURSALE

### Secretariatul general

400031, str. Nuferilor nr. 1, ap. 9, Cluj-Napoca  
Telefon: 0264 595 801; Fax: 0264 592 714  
E-mail: maltez@maltez.ro  
www.maltez.ro  
Secretar general: Tischler Ferenc

### Aiud - jud. Alba

515200, Str. Ion Creangă, nr. 3  
Telefon: 0258 861 572, 0723 466 322  
E-mail: aiud@maltez.ro,  
fari.ilona@maltez.ro  
Conducător sucursală: Fari Palkó Ilona

### Arad - jud. Arad

310084, Str. Episcopiei, nr. 32  
Telefon: 0753 992 076  
E-mail: arad@maltez.ro,  
farkas.victoria@maltez.ro  
Președinte filială: Farkas Victoria Ana

### Baia Mare - jud. Maramureș

430291, Str. Progresului, nr. 17B  
Telefon: 0751 073 176  
E-mail: baiamare@maltez.ro,  
laszlo.erika@maltez.ro  
www.maltezbm.ro  
Conducător sucursală: László Erika

### Blaj - jud. Alba

515400, B-dul Republicii, nr. 57  
Telefon: 0742 125 868  
Email: blaj@maltz.ro, velicea.crina@maltez.ro  
Președinte filială: Crina Octavia Velicea

### Brașov - jud. Brașov

500026, Str. Mureșenilor, nr. 19  
Telefon: 0741 317 351  
E-mail: brasov@maltez.ro,  
horvath.judit@maltez.ro  
Conducător sucursală: Horváth Judit

### București

011051, Bd. Alexandru Ioan Cuza,  
nr. 23, sector 1  
Telefon: 0758 630 398  
E-mail: Bucuresti@maltez.ro,  
paula.gabor@maltez.ro  
Conducător sucursală: Paula Gabor

### Cluj-Napoca - jud. Cluj

400139, Str. Ion Viteazu, nr. 1  
E-mail: clujnapoca@maltez.ro,  
szabo.dorottya@maltez.ro  
Telefon: 0264 595 801  
Conducător sucursală: Szabó Dorottya

### Dorobanți - jud. Arad

315201, Str. Principală, nr. 67-68  
Telefon: 0257 535 174, 0743 032 967  
E-mail: dorobanti@maltez.ro,  
laszlo.lajos@maltez.ro  
Președinte filială: László Lajos

### Micfalău - jud. Covasna

527115, Str. Pârâului, nr. 65C  
Telefon: 0744 561 274  
E-mail: micfalau@maltez.ro,  
tischler.ferenc@maltez.ro  
Președinte filială: Tischler Ferenc

### Miercurea Ciuc - jud. Harghita

530211, Str. G. Coșbuc, nr. 50  
Telefon: 0266 621 383, 0722 271 016  
E-mail: miercureaciuc@maltez.ro,  
fiko.csaba@maltez.ro  
Conducător sucursală: Fikó Csaba

### Oradea - jud. Bihor

410025, Str. Republicii nr. 26, ap. 4  
Telefon: 0772 157 743; 0740 362 416  
E-mail: oradea@maltez.ro,  
bruncsak.gyongyi@maltez.ro  
Conducător sucursală:  
Bruncsák Gyöngyi Rozalia

### Pitești / Păuleasca - jud. Argeș

Telefon: 0740651516  
E-mail: pitesti@maltez.ro  
Punct de dezvoltare  
Pr. Cherecheș Cristian

### Satu Mare - jud. Satu Mare

440078 Calea Traian, nr. 31  
Telefon: 0361 405 967, 0744 517 318 (Pallai  
Kristóf), 0742 744 730 (Hegedüs Gergő)  
E-mail: satumare@maltez.ro,  
hegedus.gergo@maltez.ro  
Conducător sucursală: Pallai Kristóf  
Coordonator centru Sf. Iosif: Hegedüs Gergő

### Sfântu Gheorghe - jud. Covasna

520041, Str. Pescarilor, nr. 34/B  
Telefon: 0267 351 702; 0727 768 073  
E-mail: sfgheorghe@maltez.ro,  
biszak.iozsef@maltez.ro  
Președinte filială: Biszak József

### Sibiu - jud. Sibiu

550163, P-ța Mare, nr. 2  
Telefon: 0269 211 508; 0742 433 175  
E-mail: sibiu@maltez.ro,  
costeiu.mihaela@maltez.ro  
Conducător sucursală: Costeiu Mihaela

### Sighetu Marmăției - jud. Maramureș

435500, Str. Bogdan Vodă, nr. 7  
Telefon: 0744 585 373  
E-mail: sighetumarmatiei@maltez.ro,  
colopelnic.vasile@maltez.ro  
Conducător sucursală: Pr. Vasile Colopelnic

### Târgu Mureș - jud. Mureș

540313, Str. Livezii, nr. 1  
Telefon: 0265 217 799, 0265 233 117,  
0728 332 006  
E-mail: targumures@maltez.ro,  
tulit.victoria@maltez.ro  
Conducător sucursală: Tulit Victoria

### Timișoara - jud. Timiș

300167, Str. Gheorghe Barițiu, nr. 18  
Telefon/fax 0256 498 010, 0356 410 444  
E-mail: timisoara@maltez.ro,  
fekete.vasile@maltez.ro  
Președinte filială: Fekete-Nagy Vasile

### Valea Crișului - jud. Covansa

Valea Crișului, nr. 4  
Telefon: 0747 776 418  
E-mail: szekely.robert@maltez.ro  
Administrator proiect „Perspective mai bune  
pentru copii și tineri romi”: Székely Róbert.

### SECRETARIATUL GENERAL:

**Sponsori, finanțatori:** The Global Fund for Forgotten People, Renovabis, Sonderbotschafter des Souveränen Malteser-Ritter-Ordens für Roma Fragen, Malteser Hilfsdienst, Elmafarm, SC Novis Casa de Editură și Tipografie SRL, Telekom România, Asociația Bărbuleț Rareș, Ministerul Muncii și Justiției Sociale, Primăria Municipiului Cluj-Napoca, Direcția de Asistență Socială și Medicală, Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului, Asociația United Way România, Emporium SRL, Energom SRL, Fundația Pentru Comunitate, Agenția Județeană de Prestații și Inspecții Sociale, Universitatea Tehnică Cluj-Napoca  
**Parteneri:** CoSoSys, MOL România, Florăria Lavanda, Asociația Prison Fellowship, Asociația Magic People, Asociația Caritas Eparhial Greco-Catolic, Victor și Alexandra Baillou, Malteser Hilfsdienst/ Auslandsdienst Köln, Franz Salm-Reifferscheidt Ambasadorul Special al Ordinului de Malta privind situația romilor, ES Ambasadorul Ordinului de Malta în România domnul Jakob Kripp/Ambasada Ordinului de Malta în România, Ordinul de Malta în România, Parohia Romano Catolică Sf. Mihael Cluj, Asociația Dog Assist, Un zâmbet cu MIRA, Televiziunea Română Studioul TVR Cluj, Fundația Dezvoltarea Popoarelor Filiala Cluj, Primăria Cluj-Napoca, Consiliul Județean Cluj, Direcția de Asistență Socială și Medicală, Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială, Direcția Generală de Asistență Socială și Protecție a Copilului Cluj, Autoritatea Națională Pentru Protecția Drepturilor Copiilor, Grupul de Lucru pentru Asistență Umanitară, Ministerul Afacerilor Interne - Departamentul pentru situații de Urgență, Inspectoratul pentru Situații de Urgență (ISU), Universitate Babeș–Bolyai - Facultatea de Sociologie și Asistență Socială

### AIUD

**Sponsori, finanțatori:** Agenda, Brutăria Nelly, Castelul Kálnoky din Micloșoara, Cofetăria Maris, Cofetăria Corina, Csiki Gyula „Super-Rosa-Csiky”, „Binal Mob” Colțești, Florăria Gemini, IPEC Alba Iulia, L&D Digital Studio, Lőrincz Zoltán&Gertrúd, Miclea Arghir, Molnár András „Trandafir”, Ordinul Suveran al Cavalerilor de Malta din Ungaria, Pivnițele Takács, Radio Eveniment, Restaurant Georgia, Janoși Carn, Iosana Impex Aiud, Logos, Mobilaiud, Paul Flowers, Prebet, Salonul de cofatură Mary, Teatrul Național de Operetă „Ion Dacian” București, Zsigo Andras, Pensiunea „Mobis Al”, Batson Construct Aiud  
**Parteneri:** Malteser Hasselroth, Észak magyarországi régió- Miskolc

### BAIA MARE

**Sponsori, finanțatori:** Escalia Craus, Repka Electronics, Tipografia Eurotip, Brutaria Rosario Baia Mare, ACO Distribution, Neotherm  
**Parteneri:** Malteser Dorsten, Malteser Warendorf, „St. Martin” din Sendenhorst, Malteser Münster, Serviciul Maltez din Budapesta, Primăria Municipiului Baia Mare, Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Gheorghe Pop de Băsești” Maramureș, Serviciul Județean de Ambulanță Baia Mare, Inspectoratul Școlar Județean Maramureș, Clubul Sportiv Școlar Baia Sprie, Colegiul Tehnic de Transporturi Auto Baia Sprie, Colegiul Național „Gheorghe Șincai”, Școala Gimnazială Specială, Școala Generală „Lucian Blaga”, Școala Gimnazială „Nichita Stănescu”, Școala Generală „Nicolae Iorga”, Școala Generală „Octavian Goga”, Saralex, Graiul Maramureșului, Actual MM, Glasul Maramureșului, InfoMM, Jurnal MM

### BLAJ

**Sponsori, finanțatori:** Asociația Primavera, SC Star Transmision SRL Sebeș, (STC), SC Ana Gik Trans SRL, SC Dara Transilvania SRL, SC Savini Due SRL Sebeș, SC Lactate ch Horea Blaj, SC Apidava SRL, SC Geo Trans SRL, SC Corina com SRL, Asociația Culturală Izvoarele, SC Instal Sarlea SRL, Club Rotary, Club Picasso Alba Iulia, SC Apollo Probalast SA Valea Lunga, Generali, Athletic Club Mica Roma, Primăria Șpring, Asociația Conventum Dei Cetatea de Balta, SC Orhideea Stil, Asociația Jidvei - Viitor pentru educație, Joma, Alpin 57 Lux Sebeș, SC Depo Market SRL, Porțelan Apullum Alba Iulia, SC Kime SRL Blaj, DJTS Alba, Grădina de legume Blaj- Szabo Carol, Cuptorul de Sub Curte, Restaurant Târnavale, Papp Ildiko, Comsa Daniel și Adela (Hong Kong), Elisa Medical Consult SRL, Klod Geotrans, AGT Rent Machinery Blaj, Clasic Exploatare, Gar Star Blaj, Restaurant Pensiune Montana Popa Blaj, Școala de șoferi ABC Sibiu, Diana Serv Impex SRL, Sc Izabela Trans SRL  
**Parteneri:** Liceul Tehnologic T.Cipariu , GimnStar, Caritas Mitropolitan, Cabinet Psihologic Dana Catrinou, Cabinet Psihologic Daniel Visan, Congregația Surorilor Maicii Domnului, Parohia Greco-Catolica Blaj II, Club Școlar Sportiv, Școala Gimnazială Ion Maiorescu Bucerdea Granoasa, Liceul Tehnologic Jidvei, Școala Gimnazială Sona, Școala Generală Petru Pavel Aron, Școala gimnazială Toma Cocisui, Liceul Tehnologic Ștefan Manciulea, Radio Blaj, Colegiul Național Inochentie Micu Klein, Școala gimnazială Simion Barnuțiu, Tiur, Școala gimnazială Valea Lungă, Langenthal Valea Lungă,

Fun Art SRL, CNIPT Blaj, Centrul de Echitatie Hip Tep Leorint, Primăria Municipiului Blaj, Magazin Atelier Blaj, CSM Volei Alba-Blaj, Asociația Județeană de Atletism Alba.

### BUCUREȘTI

**Sponsori, finanțatori:** BANEASA Developments SRL, Domo, Porsche Inter Auto România, Robert Bosch, Martec Industrial, DB Schenker, Emporium S.R.L  
**Parteneri:** Asociația Ordinului de Malta în România, Liceul Greco-Catolic "Timotei Cipariu", Arhiepiscopia Romano-Catolică București, Universitatea București – Facultatea de Teologie Romano-Catolică București, Centru Diecezan pentru Pastorația Tineretului București, Caritas, Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului sector 1

### CLUJ-NAPOCA

**Sponsori, finanțatori:** Electric Castle  
**Parteneri:** Malteser St. Ingbert, Primăria Municipiului și Consiliul Local Cluj-Napoca, Direcția de Asistență Socială și Medicală Cluj, Ministerul Muncii și Justiției Sociale - Agenția Județeană pentru Plăți și Inspecție Socială Cluj, Centrul de Recuperare Interactivă - Un zâmbet cu Mira, Clubul Sportiv Clujul Pedalează

### DOROBANȚI

**Sponsori, finanțatori:** Farmacia Galenus, Optica Helios, Exagreen Dorobanți, Agrodor Dorobanți, IF RATTUS SA Arad, SC Kecske Agro SRL, OBSTERIX SRL Arad  
**Parteneriate:** Impleto Medical SRL Arad, Ministerul Muncii și Justiției Sociale, Școala Gimnazială "Pater Godo Mihai", Fundația Sfântul Francisc "Casa Pater Pio"

### MICFALĂU

**Sponsori, finanțatori:** Comerț Ata, Bertis, Farmacia Hermann, Metalobox, Grimas Control, Horváth Service, Ferex Partner  
**Parteneri:** Consiliul Județean Covasna, Consiliul Local Micfalău

### ORADEA

**Sponsori, finanțatori:** Ecosafe, Rufind, Powerbelt, Borostyán Catering, Ietfinel, Nagy Attila  
**Parteneri:** Primăria Comuna Tarian, Malteser Hielfdienst Hőxter, Tween City (Gödöllő, Ungaria)

### SATU MARE

**Sponsori, finanțatori:** Csilla von Boselager Stiftung Osteuropahilfe, Wilhelm Oberle-Stiftung, Gisela și Georg Mengdehl, Freiburg, Malteser Ravensburg, Malteser Hasselroth, Malteser Fulda, dr. Wolfgang Porsche Privatstiftung Mensch Natur Technik, Enikő și Jörg Stichel-Gondsroth-Hasselroth, Elena și Jan Voss, Rosalia Beer-Badkrozingen, City Radió Satu Mare, UDMR Satu Mare, Episcopia Romano-Catolică Satu Mare, Bodnár, Evolys, Gati Const, Special Alpintechnika, Davcom Mobil, Santec, Familia Tóth László, pr. Pallai Béla, Todoran Elisabeta, Lucky László, Leményi Papp Béla, Bodnar Marina Weingarten, Idea Studio, Filarmonica Dinu Lipatti Satu Mare, Liceul Romano-Catolic Hám János, Credințioșii comunelor Ciumulești, Foieni, Botiz, Maltezii din Kecskemét (Ungaria), Huta- Certeze, Teatrul Harag György, Talentum SRL, Hutton Firma SRL, Nagy Erika, Vonhaz SRL, P.R.C. Catedrală, Tronpix SRL, Tritum SRL, Béres Antal- Lázári

### SFÂNTU GHEORGHE

**Sponsori, finanțatori:** Bertis, Madexport, Solfarm, Sicom COOP, Multi-Trans, JTI România, Karcsi Csárdáj  
**Parteneri:** Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe, Malteser Kerzell, Malteser Ludwigshafen, Malteser Würzburg, Fundația „Communitas”, Consiliul Județean Covasna

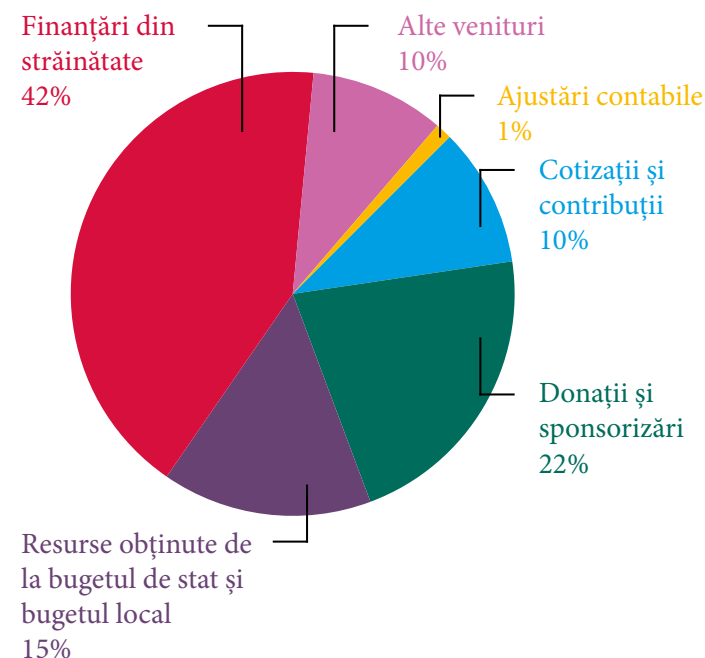
### TÂRGU MUREȘ

**Sponsori, finanțatori:** Reea, Pâinea De Casă Kovács, Tordai, Fazakas, Lukacs, Elan Trio, Timko, Romur, Nordel, Ikebana, Fabrica Hora din Reghin, Tordai, Romur, Kiss Sandor, Katonai Lenke, Horváth Katalin, Mihaela Brejan, Kovács Béla, Péter Albert, Sărăcuțiu Edit, Palkó Ágoston, SC Dalia

### TIMIȘOARA

**Sponsori, finanțatori:** Ministerul Muncii și Justiției Sociale, Malteser Deutschland, Consiliul Local al Municipiului Timișoara, Datamax line, Continental  
**Parteneri:** Fundația „Sancta Maria Hilfe” Timișoara, Societatea Română Speranța Timișoara, Fundația Serviciilor Sociale Bethany Timișoara, Asociația Pro Psiho Timișoara, Asociația culturală „Art Time”, a Parohiei Romano-Catolice „Timișoara-Fabricensis”, TVR Timișoara, Radio România Timișoara, Incanto Quartetto” și „ArtKammerorchester”, Biserica Romano-Catolică „Millenium”

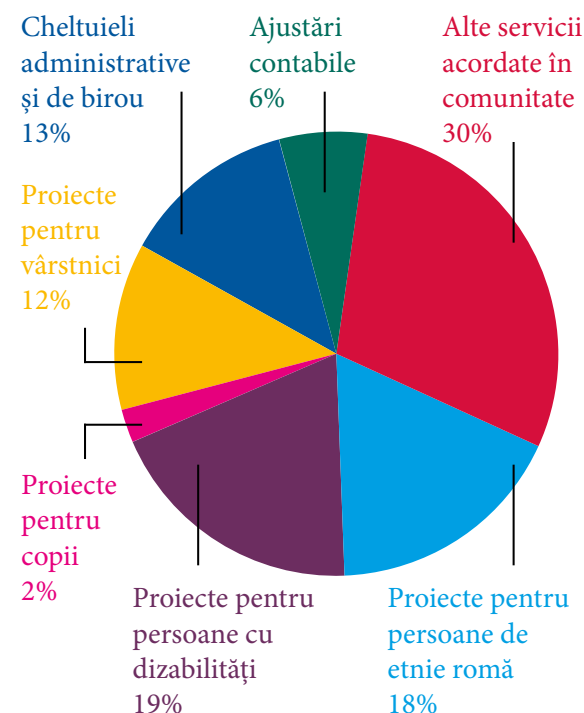
# RAPORT FINANCIAR



### VENITURI 2017

LEI

• Cotizații și contribuții	754.010
• Donații și sponsorizări	1.607.538
• Resurse obținute de la bugetul de stat și bugetele locale	1.136.629
• Finanțări din străinătate pe proiecte	3.110.191
• Alte venituri	727.878
• Ajustări contabile (diferență curs valutar)	88.754
<b>Total:</b>	<b>7.425.000</b>



### CHELTUIELI 2017

LEI

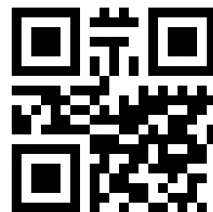
• Cheltuieli administrative și de birou	877.782
• Proiecte pentru vârstnici	834.956
• Proiecte pentru copii	167.755
• Proiecte pentru persoane cu dizabilități	1.312.242
• Proiecte pentru persoane de etnie romă	1.210.980
• Alte servicii sociale acordate în comunitate	2.033.098
• Ajustări contabile (deprecieri, diferențe curs valutar)	442.018
<b>Total:</b>	<b>6.878.831</b>





**Serviciul de Ajutor Maltez în România**  
SECRETARIATUL GENERAL

400031, Cluj-Napoca, Str. Nuferilor, nr. 1, ap. 9  
Tel: 0264 595 801, Fax: 0264 592 714, E-mail: maltez@maltez.ro



CUI: 4289018, cont IBAN RO81BACX0000003026889000  
Unicredit Bank Sucursala Matei Corvin, Cluj-Napoca



Serviciul de Ajutor Maltez in Romania

[www.maltez.ro](http://www.maltez.ro)